



Rada
Európskej únie

V Bruseli 21. mája 2026
(OR. en)

9343/26

**Medziinštitucionálny spis:
2026/0120(BUD)**

FIN 689

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii Fondu solidarity Európskej únie na účely poskytnutia pomoci Rumunsku v súvislosti s povodňami na konci mája 2025, Cypru v súvislosti s prírodnými požiarmi v júli 2025 a Španielsku v súvislosti s prírodnými požiarmi v auguste 2025

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o mobilizácii Fondu solidarity Európskej únie na účely poskytnutia pomoci Rumunsku v súvislosti s povodňami na konci mája 2025, Cypru v súvislosti s prírodnými požiarimi v júli 2025 a Španielsku v súvislosti s prírodnými požiarimi v auguste 2025

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2012/2002 z 11. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje Fond solidarity Európskej únie¹, a najmä na jeho článok 4 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027², a najmä na jeho článok 9,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov³, a najmä na jej bod 10,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Ú. v. ES L 311, 14.11.2002, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2002/2012/oj>.

² Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2093/oj>.

³ Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 28, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj.

keďže:

- (1) Cieľom Fondu solidarity Európskej únie (ďalej len „fond“) je umožniť Únii reagovať rýchlym, účinným a pružným spôsobom na núdzové situácie, a prejavíť tak solidaritu s obyvateľmi regiónov postihnutých veľkými alebo regionálnymi živelnými pohromami alebo čeliacich závažnému ohrozeniu verejného zdravia.
- (2) Fond nesmie prekročiť stropy stanovené v článku 9 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zmeneného nariadením (EÚ, Euratom) 2024/765¹.
- (3) Rumunsko predložilo 14. augusta 2025 žiadosť o mobilizáciu fondu v súvislosti s povodňami, ku ktorým došlo koncom mája a začiatkom júna 2025.
- (4) Cyprus predložil 14. októbra 2025 žiadosť o mobilizáciu fondu v súvislosti s prírodnými požiarimi, ku ktorým došlo v júli 2025.
- (5) Španielsko predložilo 30. októbra 2025 žiadosť o mobilizáciu fondu v súvislosti s prírodnými požiarimi, ku ktorým došlo v auguste 2025.
- (6) Uvedené žiadosti spĺňajú podmienky na poskytnutie finančného príspevku z fondu, ako sa stanovuje v článku 4 nariadenia (ES) č. 2012/2002.
- (7) Fond by sa mal preto mobilizovať s cieľom poskytnúť finančný príspevok Rumunsku, Cypru a Španielsku.
- (8) S cieľom zabezpečiť, aby sa finančná pomoc Únie mohla čo najrýchlejšie sprístupniť dotknutým členským štátom, a s cieľom predísť akémukoľvek oneskoreniu pri mobilizácii Fondu solidarity Európskej únie by toto rozhodnutie malo z dôvodu naliehavosti nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* a malo by sa uplatňovať odo dňa jeho prijatia,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

¹ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2024/765 z 29. februára 2024, ktorým sa mení nariadenie (EÚ, Euratom) 2020/2093, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L, 2024/765, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/765/oj>).

Článok 1

V rámci všeobecného rozpočtu Únie na rozpočtový rok 2026 sa v súvislosti so živelnými pohromami mobilizuje Fond solidarity Európskej únie vo forme viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov takto:

- a) suma 14 339 675 EUR sa poskytuje Rumunsku v súvislosti s povodňami, ku ktorým došlo na konci mája a na začiatku júna 2025;
- b) suma 9 209 223 EUR sa poskytuje Cypru v súvislosti s prírodnými požiarmi, ku ktorým došlo v júli 2025;
- c) suma 120 550 858 EUR sa poskytuje Španielsku v súvislosti s prírodnými požiarmi, ku ktorým došlo v auguste 2025.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od *[dátum prijatia]**.

V Bruseli

Za Európsky parlament
predseda/predsedníčka

Za Radu
predseda/predsedníčka

* *Dátum vloží Európsky parlament pred uverejnením v úradnom vestníku.*